

འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས་གསུམ་པ།
ཚོགས་ཐེངས་བརྒྱུ་པ།

THIRD PARLIAMENT OF BHUTAN

10TH SESSION



གྲོས་ཚད་-༡༠

Resolution No.10

ཚོགས་འདུའི་བྱ་རིམ་དང་གྲོས་ཚད་བརྒྱུད་བསྐྱུས།

གནས་ལོ་ཆུ་མོ་ཡོས་ལོ་ཟླ་ ༡ པའི་ཆེས་ ༡༧ ལས་ ཟླ་ ༩ པའི་ཆེས་ ༤ ཟུན་དང་།
སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༣ ཟླ་ ༡༠ པའི་ཆེས་ ༡ ལས་ ཆེས་ ༢༠ ཟུན།

17th Day of the 8th Month to 6th Day of the 9th Month of the

Water Female Rabbit Year

(October 01 - 20, 2023)

ཚོགས་དཔོན་ དབང་ལྷུག་ནམ་ཆུལ།

དཀར་ཆག།

ཨང་ གནད་དོན།

ཤོག་གྲངས།

༡. འགོ་བཙུགས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་མཛད་རིམ།..... ༡
༢. ཚོགས་དཔོན་གྱི་འགོ་བཙུགས་གསལ་བཤད་..... ༡
༣. ཚོགས་ཐེངས་ ༥ པའི་ གོས་ཚད་དང་ལེན་གྱི་གནས་ཚད་སྟན་ལྟ།..... ༢
༤. གཞུང་སྐྱོང་ལེགས་ལུན་ཚོགས་ཚུངས་གིས་ ངན་ལྷན་བཀའ་སློམ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་
ལོ་བསྟར་སྟན་ལྟ། ༢༠༢༢-༢༠༢༣ ཅན་མའི་ བསྐྱར་ཞིབ་སྟན་ལྟའི་གོས་ཚད་..... ༤
༥. དམངས་ཚུལ་ཚོགས་ཚུངས་གི་ ཞིང་ཆུ་རིམ་ལུགས་དང་ སློག་ཐོག་ཉེན་སྲུང་ག་སླིག་གི་
ལས་འབྲེལ་ཚུལ་ཞིབ་གྲུར་ བསྐྱར་ཞིབ་སྟན་ལྟའི་གོས་ཚད།..... ༧
༦. སློན་ཆེན་གྱིས་ གཞུང་གི་ཁྲིམས་བཟོ་དང་ ལོ་བསྟར་འཆར་གཞིའི་ཁར་
གཞུང་གི་གཙོ་རིམ་དང་བཅས་པའི་ རྒྱལ་ཁམས་ཀྱི་གནས་སྟངས་སྟོར་ལས་
ལོ་བསྟར་སྟན་ལྟ།..... ༡༡
༧. འབྲུག་གི་སྐྱེ་ལུན་བར་ལམ་དགུ་པའི་དཔྱད་ཡིག་ ༢༠༢༣ ཅན་མར་
བསྐྱར་གོས་གནད་པའི་གོས་ཚད།..... ༡༢
༨. ཇི་བཀོད་ཀྱི་ལས་རིམ།..... ༡༣
༩. མཐུག་གོལ་གྱི་མཛད་རིམ།..... ༡༣

༡ སྤྱི་ཚྭ་གསལ་གསུམ་པའི་ཚྭ་གསལ་བེངས་ ༡༠ པའི་མཛད་ཅིང་དང་གྲོས་ཚད་བཅུད་བསྐྱུས།

༡. འགོ་བཅུགས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་མཛད་ཅིང་།

སྤྱི་ཚྭ་གསལ་གསུམ་པའི་ཚྭ་གསལ་བེངས་ ༡༠ པ་འདི་ གནམ་ལོ་རྒྱམ་ཡོས་ལོ་ཟླ་ ༤ པའི་
ཚེས་ ༡༧ ལུ་འཇམ་སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༣ ཟླ་ ༡༠ པའི་ཚེས་ ༡ ལུ་ མི་དབང་མངའ་བདག་
ཅིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ དབུ་བཞུགས་གྱི་ཐོག་ལས་ བཞུགས་གྲལ་ཕུན་སུམ་ཚྭ་གསལ་པའི་ མཛད་
ཅིང་དང་བཅས་ འགོ་བཅུགས་གནང་ཡི།

༢. ཚྭ་གསལ་དཔོན་གྱི་འགོ་བཅུགས་གསལ་བཤད།

ད་ཅིས་ གཟའ་སྐར་འཕྲོད་སྦྱོར་བཟང་མོ་དང་བསྐྱེད་ སྤྱི་ཚྭ་གསལ་གསུམ་པའི་ ཚྭ་གསལ་བེངས་
༡༠ པ་འདི་ མི་དབང་མངའ་བདག་ཅིན་པོ་ཆེ་ དབུ་བཞུགས་ཐོག་ལས་ ཚྭ་གསལ་ནི་ འགོ་
བཅུགས་གནང་མ་དང་འབྲེལ་ འགོ་བཅུགས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་མཛད་ཅིང་ནང་ ཐོན་གནང་མི་
ག་ར་ལུ་ ཐོན་པ་ལེགས་སོ་ཡོད་ཟེར་ཞུ་ཡི།

དུས་ཅི་ སྤྱི་ཟླ་ ༩ པའི་ཚེས་ ༩ ལུ་ ཡབ་ ཚེས་རྒྱལ་ཅིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དང་ ཡུམ་ རྩེ་
བཅུན་སྒྲོལ་མའི་རྣམ་སྤྲུལ་གཉིས་ལས་ འབྲུག་མི་ཡོངས་ཀྱི་ བསོད་ནམས་ཀྱི་བགོ་སྐྱལ་
དུ་ ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོ་མའི་རྣམ་སྤྲུལ་ ཅིན་ཐང་དང་བཟལ་བའི་ ཡིད་བཞིན་གྱི་འོ་ར་བུ་ མི་
དབང་རྒྱལ་པོའི་སྤྲས་མོ་གཅིག་ རྒྱལ་ཁབ་ལུ་ གསོལ་རས་སྤེ་ འབྲུངས་གནང་མི་དེ་ལུ་
མི་དབང་མངའ་བདག་ཅིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དང་ མི་དབང་རྒྱལ་བཅུན་མཆོག་ལུ་ སྤྱི་ཚྭ་གསལ་གྱི་
རྟོངས་ལས་ བཀྱིན་ཆེ་ཟེར་ཞུ་ནི་དང་ མི་དབང་རྒྱལ་པོའི་སྤྲས་མོ་མཆོག་ སྤྱི་ནང་ཅིང་གྱིས་
བཞེས་ཏེ་ རྒྱལ་ཁབ་དང་མི་སེར་གྱི་རྒྱན་དུ་ འཛོལ་ཞིང་གཞེས་པའི་ བཀྱིས་སྒྲོན་ལམ་ཡོད་
ཟེར་ཞུ་ཡི།

མི་དབང་མངའ་མཆོག་གི་ བཀའ་རྒྱ་དང་བསྐྱེད་ གཞུང་གྲྭ་ཆང་ལྷེ་བ་གི་འགོ་འདྲེན་ཐོག་
ལས་ མི་དབང་རྒྱལ་པོའི་སྤྲས་མོ་མཆོག་ སྤྱི་ཆོ་ཞབས་པད་བཟླ་ནི་དང་ ཆབ་སྲིད་མངའ་

ཐང་རྒྱལ་པའི་ རྟོན་འབྲེལ་ལུ་དམིགས་ཏེ་ འཁྲུངས་སྐྱར་གྱི་ ཉིན་མ་བཟང་མོ་དེ་ལུ་ གྲ་
ཚང་ ཡོ་བྱད་སྦྱར་བའི་ཉིན་མ་སྟེ་ བཙེ་སྤྱད་ལུ་གནང་མི་ལུ་ མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་
ཆེ་མཆོག་དང་ འདུས་དམངས་ལུ་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་རྟོང་ས་ལས་ བཀྲིན་དགའ་ཚོར་ཡོད་ཟེར་
ཞུ་ཡི།

འབྲུག་གི་དཔལ་འབྱོར་གོང་འཕེལ་གྱི་དོན་ལུ་ མི་དབང་མངའ་མཆོག་གིས་ ཕྱི་རྒྱལ་ཁབ་
ཚུ་ནང་ ཆིབས་བསྐྱོད་གནང་སྟེ་ དཔལ་འབྱོར་གྱི་འགོ་ཁྲིད་པ་ཚུ་དང་ ཕུད་གནང་མི་དང་
ལྷག་པར་དུ་ དུས་ཅི་ ལྷན་ཅེ་རྫོང་ཁག་ ས་གནས་ལུ་མྱུར་ལུ་ ཚུ་རུད་ཀྱིས་གཞི་དུ་སྤྱོད་
བྱུང་སར་ མི་དབང་མཆོག་གིས་ ཞབས་ཀྱིས་བཅགས་ གཟིགས་ཞིབ་གནང་སྟེ་ སྤྱིད་
སྤྱུག་གཟིགས་གནང་མི་ལུ་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་རྟོང་ས་ལས་ བཀྲིན་ཆེ་ཟེར་ཞུ་ཡི།

ཆོས་ཀྱི་དབྱུ་ཁྲིད་དམ་པ་ རྒྱབས་རྗེ་ རྗེ་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གིས་ དབྱུ་གཙོས་པའི་
ཆོས་སྟེ་ཁག་གི་གྲ་སྤྱུལ་ཡོངས་ཀྱིས་ སྤྱིར་འཇམ་གླིང་ཡོངས་དང་ ལྷག་པར་ འབྲུག་རྒྱལ་
ཁབ་དང་ མི་སེར་གྱི་མཐའ་དོན་ལུ་ སྤྱི་རིམ་དང་ ཞབས་བརྟན་ བསྐྱོ་སྤྱོད་ཚུ་ རྒྱུན་ཆད་
མེད་པར་ བསྐྱབས་གནང་མི་ལུ་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཁ་བྱུག་ལས་ བཀྲིན་དགའ་ཚོར་ཡོད་པའི་
ཞུ་བ་ཕུལ་ཡི།

མཆུག་ར་ མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དང་ མི་དབང་སྐུ་འཁོར་ལྷན་རྒྱས་
རྒྱབས་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དང་ གྲ་ཚང་ཆོས་སྟེ་ཡོངས་ཀྱི་ ཐུགས་སྦྱོན་ལས་བརྟེན་ ཆོགས་
ཐེངས་བཅུ་པ་འདི་ ལེགས་ཤོམ་སྟེ་ མཆུག་བསྐྱུ་ཚུགས་པའི་ རེ་བ་དང་ སྦྱོན་ལས་ཡོད་
པའི་ཞུ་བ་ཕུལ་ཏེ་ འགོ་བཙུགས་རྟོན་འབྲེལ་གྱི་ལས་རིམ་ མཆུག་བསྐྱུ་གནང་ཡི།

༣. ཆོགས་ཐེངས་ ༩ པའི་ གྲོས་ཚད་དང་ལེན་གྱི་ ལྷན་ཞུ་འོ་གྲོས་ཚད།

དདུལ་ཅིས་སྦྱོན་པོ་གིས་ འདས་པའི་ཆོགས་ཐེངས་ ༩ པའི་ནང་ དཔལ་འབྱོར་དང་
དདུལ་ཅིས་ཆོགས་རྒྱུད་གིས་ ཅིས་ལོ་ ༢༠༢༣ དང་ ༢༠༢༤ འི་ ལོ་ལྷན་འཆར་དདུལ་

དང་འབྲེལ་བའི་ གྲོས་འདེབས་ཁག་ ༣ དང་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་ལས་ གྲོས་འདེབས་
ཁག་ ༡ བཅས་ བསྐྱམས་ གྲོས་འདེབས་ཁག་ལྔ་ཡུལ་ཡོད་མི་ཚུ་ལུ་ ལྷན་ཁག་གི་ ལག་
ལེན་གནས་ཚད་ཀྱི་སྒྲན་ལུ་ རྒྱས་པར་སྤུལ་ཡི།

དེ་ལུ་ རྒྱལ་ཕྱོགས་འགོ་ཁྲིད་པ་གིས་གཙོས་ འབྲུས་མི་ཚུ་གིས་ལུ་མི་ནང་ གཞུང་གིས་
གཞུང་དབང་ཚད་ལས་ཁང་ཚུ་ནང་ བགོ་བཤའ་སྤོང་ནི་གི་ལས་འཛིན་ཚུ་ རོས་འཛིན་འབད་
དེ་ཡོད་མེད་དང་ བཟླ་བཤལ་པའི་སྤྱི་དབུས་འདི་ རོས་གཏན་ཅིག་དགོས་གཤམ་ཆེ་བའི་ཁར་
རྒྱལ་ཡོངས་ནང་བཟོ་དང་ བཟོ་གྲུ་ཚུང་བའི་དདུལ་ཁང་གི་དོན་ལུ་ རྒྱ་གཞུང་གི་ རྒྱགས་
རམ་མ་དདུལ་ཐོག་ལས་ མ་ཅུ་ ཐེར་འབྲུམ་ ༥ བརྩམས་ཏེ་ཡོད་མི་ཚུ་གི་ ཕྱིས་ཁྲ་ཚུ་
ཚོགས་དམངས་ལུ་ སྤུལ་དགོ་པའི་ཁར་ གོང་ཚད་ཡར་འཕར་གྱི་ཐང་ཁར་ མི་སེར་ལུ་ ཆ་
གྲས་སྒྲོམ་ཤོས་ར་ བཟའ་འབྲུང་གི་གོང་ཚད་འདི་ཡིན་མ་དང་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་གི་ འཕྱོན་
ཁུངས་ཀྱི་ ཕྱིས་ཁྲ་ཚུ་ མི་མང་གིས་ གློ་གཏད་ཚུགས་པ་ཅིག་དགོ་པའི་ཁར་ མ་འོངས་
ཕུག་ལུ་ཕན་པའི་ ཕྱི་དདུལ་བྱུར་གསོག་གི་ ཐབས་རིག་ཚུ་ བཏོན་དགོས་ཁག་ཆེ་བའི་ ལུ་
བ་མི་ལུ་ དདུལ་ཕྱིས་སྒོན་པོ་གིས་ དོགས་སེལ་ཚུ་ ཁ་གསལ་སྡེ་ལུ་ཡི།

གཞི་རྟེན་མཁོ་ཆས་དང་སྤྱེལ་འདེན་སྒོན་པོ་གིས་ རྒྱང་གསེབ་ནང་ལས་ཕར་ ལྷགས་དང་
ཕྱི་ས་ལས་བརྟེན་པའི་ སྤྱོད་ཁྱིམ་ཐོག་གཅིག་འབད་མི་རྒྱབ་པ་ཅིན་ སབ་ཁྲ་མ་དགོ་རུང་
ཐོག་ཚད་གཉིས་ཡན་ཆད་རྒྱབ་པ་ཅིན་ སབ་ཁྲ་རོས་པར་དུ་དགོས་ཡོད་པ་དང་ སབ་ཁྲ་འདི་
ཡང་ གཞུང་གིས་ རིན་མེད་སྤོང་པར་གནང་དགོ་པའི་ གྲོས་ཚད་ དང་ལེན་གྱི་སྒྲན་ལུ་སྤུལ་
མི་ནང་ ལྷན་ཁག་གིས་ འབྲུག་གི་སྤྱི་དབུས་སྤྱི་གཞི་འདི་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་དེ་ གནང་
བ་ལེན་ནི་གི་བྱ་སྤྱིའི་རིམ་པ་ཚུ་ འཇམ་ཏོང་ཏོང་བཟོ་ཡོད་པའི་ཁར་ བཟོ་རིག་འགོ་དཔོན་ཚུ་
དང་གོས་བསྐྱར་འབད་བའི་སྐབས་ རྒྱང་གསེབ་ཀྱི་ཁྱིམ་ལུ་ རིང་ཚད་དང་ཐོག་ཚད་ བཟོ་
བཀོད་ཀྱི་རིགས་ མ་འདྲམ་འཕྱོན་ནི་ཡིན་མ་ལས་ དེ་ཚུ་ ཞིབ་འཚོམ་མ་ཐིལ་ཕྱིན་སྡེ་འབད་
དེ་ ཕུག་ལུ་གནང་དགོས་ གཤམ་ཆེ་བའི་ གསུང་གོས་བྱུང་ཡོད་མི་དང་བསྐྱར་ ད་རོས་ ཞིབ་
འཚོལ་གྱི་ཕུག་ལུ་ཚུ་ གནང་པའི་བསྐྱར་ཡོད་པའི་ལུ་བ་སྤུལ་ཡི།

དེ་ལུ་ འབྲས་མི་ཚུ་གིས་ལུ་མི་ནང་ འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚུལ་གྱི་སྤྱི་གནས་ལཱ་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་མི་
དེ་ནང་ སབ་ཁྲ་མ་དགོཔ་སྤྱི་ཚུ་དེ་མེད་པ་ལས་ དེ་གིས་ མ་འོངས་པར་ ཚོགས་ཁང་གི་
གོས་ཚད་ལུ་ བརྩི་བཀུར་དང་ཆ་གནས་མེད་པ་འགྱུ་སྤྱི་པའི་ཁར་ རྫོང་ཁག་ཆ་མཉམ་ནང་
སྤྱི་ཚུལ་རྒྱབ་ད་ལུ་ སབ་ཁྲ་དང་ཕྱི་ཁྲ་གྱུ་ གཅིག་མཚུངས་བཟོ་དགོཔ་མ་ཚད་ མི་སེར་
གྱིས་ སྤྱི་ཚུལ་རྒྱབ་ད་ རང་སོའི་ས་ཆའི་ དབྱིབས་ལས་བརྟེན་ གཞུང་གིས་གནང་མིའི་
སབ་ཁྲ་དང་ འབྲེལ་ མི་ཚུ་གས་ནི་ཨིན་པ་ལས་ གཞུང་གིས་ ཐུགས་བཞེད་ལེགས་ཤོམ་
སྤྱི་ གནང་དགོཔ་ཁག་ཆེ་བའི་ལུ་བ་ཕུལ་ཡི།

དེ་ལུ་ ཚོགས་ཁང་གིས་ འདས་པའི་ ཚོགས་ཐེངས་ ༩ པའི་ གོས་དང་ལེན་གྱི་སྟན་ལུ་ཚུ་
རྒྱས་པར་ཕུལ་ཏེ་ གསུང་གོས་མ་བདུབ་བདུབ་སྤྱི་གནང་ཡོད་རུང་ དེ་ལུ་ གོས་ཚད་ལོགས་
སུ་བརྟེན་དགོཔ་མེད་པ་དང་ ཨིན་རུང་ འབྲས་མི་ཚུ་གིས་ལུ་བ་ཕུལ་མི་ གོས་འདེབས་དང་
གོས་འཆར་ཚུ་ གཞུང་གི་ ཐུགས་ཁར་བསྐྱུལ་སྟེ་ ཕུག་ལཱ་མཛུགས་གནང་དགོ་པའི་ བཀའ་
བསྐུལ་གནང་སྟེ་ གོས་ཚད་ དང་ལེན་གྱི་ སྟན་ལུ་འགྲུབ་གོས་མཚུག་བསྐྱུ་གནང་ཡི།

༤. གཞུང་སྤྱི་ཚུལ་ལེགས་ལྷན་ཚོགས་རྒྱུང་གིས་ རན་ལྷན་བཀག་སྡོམ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ལོ་བསྐྱར་
སྟན་ལུ་ ༢༠༢༢-༢༠༢༣ ཅན་མའི་ བསྐྱར་ཞིབ་སྟན་ལུ་འགྲུབ་གོས་ཚད།
གཞུང་སྤྱི་ཚུལ་ལེགས་ལྷན་ཚོགས་རྒྱུང་གི་ཁྲི་འཛིན་ ཁ་སྤྱོད་ལ་ཡག་འདེམས་ཁོངས་འབྲས་མི་
གིས་ རན་ལྷན་བཀག་སྡོམ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ ལོ་བསྐྱར་སྟན་ལུ་ ༢༠༢༢-༢༠༢༣ ཅན་མའི་
ཀྱར་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ཡོད་པའི་ སྟན་ལུ་ཕུལ་ཕྱིན་དང་འབྲེལ་ རན་ལྷན་བཀག་སྡོམ་ལྷན་
ཚོགས་ལས་ གོས་འདེབས་ཁག་གཉིས་དང་ ཚོགས་རྒྱུང་གི་ གོས་འདེབས་ཁག་གསུམ་
བཅས་ བསྐྱོམས་ གོས་འདེབས་ཁག་ ༥ གཤམ་གསལ་ལྷར་ཕུལ་ཡི།

རན་ལྷན་བཀག་སྡོམ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་གོས་འདེབས།

༡. རན་ལྷན་གྱི་ཚུན་ཉེགས་སེལ་ནི་ ཡུན་འགྲངས་ལུས་མི་ཚུ་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ བཟོ་ཞིབ་
ཡར་ཕྱག་གཏང་དགོཔ་མ་ཚད་ མཉམ་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་ལཱ་དང་ ལག་ལེན་གྱི་གདོང་
ལེན་སེལ་དགོཔ་དང་།

੧. ངན་ལྷད་བཀག་སྒྲིམ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ངན་ལྷད་འབྱུང་སྤྱིད་པའི་ ཆད་སྒྲིམ་མེད་པ་
 བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་ ལམ་ལུགས་དབྱེ་ཞིབ་ཀྱི་འོག་ལུ་ གྲོས་འདེབས་ཁག་ལྔ་གུར་
 ཚོགས་ཆུང་གིས་ རྒྱབ་སྐྱོར་སྤུལ་བའི་ཁར་ འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ བྱལ་མའི་
 སྤྱི་ཚོགས་ནང་ དང་ལེན་སྟན་ཞུ་སྤུལ་དགོ་པ།

དེ་གུ་ལུ་ ཚོགས་ཆུང་གི་གྲོས་འདེབས།

੧. རྒྱལ་གཞུང་གི་གཞི་གཞི་སྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ ངན་ལྷད་བཀག་སྒྲིམ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ ཡིག་
 ཚང་གི་ལས་བྱེད་པ་ ཁག་ཆེ་བླགས་ཡོད་མི་ བརྒྱ་དོན་དང་བརྒྱུད་འབྲེལ་སྡེ་ཚན་དང་
 བྲིམས་དོན་སྡེ་ཚན་ཚུ་གིས་ བརྒྱ་དོན་གསར་བ་བཞག་ནི་དང་ ཞབས་རྟེན་ དོན་
 སློན་ཅན་སྡེ་སྤུལ་ནིའི་དོན་ལུ་ རྩོགས་སྡེ་བ་ནང་ མ་བཅུགས་པར་བཞག་པ་ཅིན་ ཁེ་
 བན་ཆེ་ནི་དང་།

੨. ངན་ལྷད་བཀག་སྒྲིམ་ལྷན་ཚོགས་ནང་ ལས་བྱེད་པ་དགོངས་ཀྱི་གནས་ཚད་ བརྒྱ་
 རྒྱུ་ ༡༥.༠% གུར་ སྤྱོད་དེ་ཡོད་པའི་ཁར་ ད་སྟོན་ཡོད་མི་ལས་བྱེད་པ་ ༣༥.༥% ཡོད་
 མི་ཚུ་ གར་ ལོ་གཉིས་ལས་ཉུང་བའི་ ཉམས་སྦྱང་ཡོད་མི་ཨིན་མ་ལས་ གཞུང་
 གིས་ རྩོགས་སྤྱབ་གོང་འཕེལ་དང་ དེག་རྩལ་སྦྱོང་བརྒྱུད་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ འཆར་
 དུལ་ལངས་སྡེ་ གནང་དགོ་པ།

੩. དམིགས་བསལ་ཏུ་ ད་རེས་ཀྱི་ སྟན་ཀྱི་ལོ་ནང་ལུ་ ངན་ལྷད་བཀག་སྒྲིམ་ལྷན་
 ཚོགས་ཀྱིས་ དུལ་ཁྲམ་ས་ཡ་ ༢༧.༡༥༥ སྟོར་རྒྱུད་འབད་ཡོད་མི་དེ་ སྤྱབ་འབྲས་
 ལེགས་ཤོམ་ཅིག་ཨིན་མ་ལས་ ད་ལས་པར་ སྤྱི་ལོ་ ༢༠༠༤ ལས་འགོ་བཅུགས་
 སྟོར་རྒྱུད་མ་དུལ་ ཐེར་འབྲམ་གཅིག་ལྟག་ཅིག་ བསྐྱེད་ལེན་འབད་དགོ་པའི་
 བཀའ་བྱ་གནང་ཡོད་མི་ཚུ་ འགྲུབ་ནི་ལུ་ བཙོན་བྱགས་སྤྱོད་དགོ་པ་དང་ བྱལ་མའི་
 སྟན་ཀྱི་ནང་ སྤྱི་ལོ་ ༢༠༠༤ ལས་ ༢༠༢༣ ཚུན་གྱི་ མ་དུལ་སྟོར་རྒྱུད་བསྐྱེད་
 ཚུའི་ ཁ་གསལ་སྟན་ཀྱི་ སྤྱི་ཚོགས་ལུ་ སྤུལ་དགོ་པའི་ གྲོས་འདེབས་ཚུ་སྤུལ་ཡི།

དེ་ལུ་ ཚྲིགས་དམངས་ཀྱིས་ གསུང་གོས་གནང་པའི་སྐབས་ འཕུས་མི་ཚུ་གིས་ཁྱ་མི་དེ་ནང་
ངན་ལྟ་དྲི་གལ་ལས་ སྒྲོམ་ཤོས་དང་ ཉེན་ལ་ཆེ་ཤོས་འདི་ བཅག་འཕུ་དང་འབྲེལ་བའི་
ངན་ལྟ་འདི་ཨིནམ་ལས་ ལྷན་ཚྲིགས་ཀྱིས་ བཅག་འཕུ་ལྷན་ཚྲིགས་དང་ མཉམ་འབྲེལ་
འཐབ་སྟེ་ བཅག་འཕུའི་སྐབས་ ངན་ལྟ་དྲི་ལུ་ཚུ་ འཐོན་ནི་མེད་པ་སྟེ་ བཀག་ཐབས་
མཛད་དགོཔ་ ལག་ཆེ་བའི་ཁྱ་བ་ཚུ་ཕུལ་ཡི།

དེ་བརྒྱུམ་སྟེ་ འཕུས་མི་ལ་ལོ་ཅིག་གིས་ བཅག་འཕུ་དང་འབྲེལ་བའི་ངན་ལྟ་སྐྱོར་ལས་
སྤྱི་ཚྲིགས་ནང་ གསུང་གོས་ ལན་ཐེངས་མང་རབས་ཅིག་གནང་སྟེ་ གོས་ཆོད་བཏོན་ཡོད་
རུང་ དེ་གི་སྐྱོར་ལས་ གསུང་གོས་ ལོག་ཅི་ར་ཐོན་མི་འདི་ གོས་ཆོད་ བསྟར་སྤྱོད་ལེགས་
ཤོམ་སྟེ་ མ་མཛད་མི་ལས་བཏེན་ཨིནམ་དང་ ལྷན་ཚྲིགས་ཀྱིས་ བཅག་འཕུའི་རིམ་པ་ག་
ཅི་བརྒྱུམ་ འགོ་འདྲན་འཐབ་རུང་ ས་ཁོངས་ནང་ བལྟ་རྟོག་འགོ་དཔོན་རེ་ བཅུག་ཐབས་
ཡོད་པ་ཅིན་ ངན་ལྟ་སྤྱོད་འགོག་འབད་ནི་ལུ་ ལྷན་ཐབས་འབྱུང་ནི་དང་ སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༤
གི་བཅག་འཕུའི་དོན་ལུ་ ངན་ལྟ་བཀག་སྤོམ་ལྷན་ཚྲིགས་དང་ བཅག་འཕུ་ལྷན་ཚྲིགས་
ཀྱིས་ ད་ལྟོ་ལས་ར་ ག་སྤྱིག་འབད་དེ་ ཐབས་ལམ་སྤྱིག་དགོཔ་དང་།

དེ་ཁར་ འཕུས་མི་ལ་ལོ་ཅིག་གིས་ བཅག་འཕུའི་སྐབས་ ངན་ལྟ་བཀག་སྤོམ་ལྷན་ཚྲིགས་
ཀྱིས་ བྱང་སྤྱོད་ཀྱི་ལག་ཁྱེར་ཅིག་ སྤྱོད་སྒོམ་ཡོད་རུང་ ལག་ཁྱེར་འདི་ཉེ་མ་དང་ ངན་ལྟ་
འདི་ བུལ་ལས་བྱུང་མ་དུ་ ངན་ལྟ་བཀག་ནི་ནང་ ཕན་ཐོགས་མི་འབྱུང་ནི་དང་ ལྷན་
ཚྲིགས་ཀྱི་ཕྱག་ལུ་དང་བསྟུན་པའི་ འཆར་དངུལ་ཚུ་ཡང་ ཡར་སེང་གནང་དགོཔ་ ལག་ཆེ་
བའི་ཁྱ་བ་ཕུལ་ཡི།

དེ་ལས་ ཚྲིགས་ཁང་གིས་ སྤྱི་ཚྲིགས་གསུམ་པའི་ཚྲིགས་ཐེངས་ ༥ པའི་ནང་ ངན་ལྟ་
བཀག་སྤོམ་ལྷན་ཚྲིགས་ཀྱིས་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བཅག་འཕུའི་སྐབས་ བཅག་འཕུ་ལྷན་ཚྲིགས་
དང་གཅིག་ཁར་ མཉམ་འབྲེལ་ཐོག་ལས་ ངན་ལྟ་སྤྱོད་འགོག་འབད་ནིའི་ ཐབས་ལམ་
སྤྱིག་དགོཔའི་ གོས་ཆོད་གྲུབ་མི་དེ་ ཡང་བསྐྱར་ ལྷན་ཚྲིགས་ཀྱིས་ བཅག་འཕུ་ལྷན་

ཚོགས་དང་མཉམ་འབྲེལ་འཐབ་སྟེ་ བཅག་འབྲུ་དང་འབྲེལ་བའི་ ངན་ལྷན་མར་ཕབ་མཛད་
ནིའི་ནང་ ཕྱག་ལུ་ཐེབས་གནང་དགོས་སྟེ་ གོས་ཚད་གནང་མི་དེ་ལུ་ འཐུས་མི་ཡོངས་ཀྱིས་
ངོས་ལེན་ཕུལ་ཏེ་ གོས་ཚད་བྱུང་ཅི།

དེ་བཟུམ་སྟེ་ ཚོགས་ཁང་གིས་ ངན་ལྷན་བཀག་སྡོམ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ གོས་འདེབས་
ཁག་གཉིས་དང་ ཚོགས་ཚུང་གིས་ གོས་འདེབས་ཁག་གསུམ་བཅས་ བསྐྱམས་ གོས་
འདེབས་ཁག་ལྔ་ཕུལ་མི་ རེ་རེ་བཞིན་དུ་ལུ་ ཚོགས་དམངས་ལས་ རྒྱབ་སྐྱོར་ཡོད་མེད་
ཕྱག་ཡར་སེང་གི་ཐོག་ལས་གཟིགས་པ་ད་ ཚོགས་དམངས་ཀྱིས་ ངོས་ལེན་ཡོད་པའི་ རྒྱབ་
སྐྱོར་མཛད་དེ་ གོས་འདེབས་ཚུ་ ཆ་འཛིག་བྱུང་པའི་ཤུལ་ ལམ་ལུགས་དང་འབྲེལ་ གོས་
འདེབས་ཡོངས་རྫོགས་ལུ་ ཚོགས་དམངས་ལས་ རྒྱབ་སྐྱོར་ཡོད་མེད་ རྒྱབ་སྐྱོར་ཐོག་ལས་
གཟིགས་པ་ད་ རྒྱབ་སྐྱོར་ཚོགས་གྲུབ་འཐུས་མི་ ༣༧ ཡོད་མི་ཆ་མཉམ་གྱིས་ རྒྱབ་སྐྱོར་
ཇིལ་བུམ་གནང་སྟེ་ ཆ་འཛིག་བྱུང་པའི་ཤུལ་ལུ་ ཚོགས་ཁང་གིས་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བཅག་
འཐུའི་སྐབས་ ངན་ལྷན་བཀག་སྡོམ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ བཅག་འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་དང་མཉམ་
འབྲེལ་ཐོག་ལས་ བཅག་འབྲུ་དང་འབྲེལ་བའི་ ངན་ལྷན་མར་ཕབ་མཛད་ནི་ནང་ ཕྱག་ལུ་
བཙོན་ཤུགས་བསྐྱེད་དེ་ གནང་དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱ་གནང་སྟེ་ ངན་ལྷན་བཀག་སྡོམ་ལྷན་
ཚོགས་ཀྱི་ ལོ་ལྟར་སྟན་འཛུགས་ ༢༠༢༡-༢༠༢༢ ཅན་མའི་ གསུང་གོས་མཚུག་བསྐྱེད་གནང་ཡི།

༥. དམངས་ཕྱིས་ཚོགས་ཚུང་གིས་ ཞིང་རྒྱའི་རིམ་ལུགས་དང་ གྲོག་ཐོག་ཉེན་སྲུང་གྲུག་གི་
ལས་འབྲེལ་ཕྱིས་ཞིབ་བྱ་ བསྐྱར་ཞིབ་སྟན་འཛུགས་ཀྱི་གོས་ཚད།

དམངས་ཕྱིས་ཚོགས་ཚུང་གི་ཁྲི་འཛིན་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་ བར་དོ་གྲོང་འདེམས་
ཁོངས་ཀྱི་འཐུས་མི་གིས་ དམངས་ཕྱིས་ཚོགས་ཚུང་གི་སྟན་འཛུགས་ཀྱི་ ལེའུ་ ༡ ཀྱི་ཐོག་ལུ་
བཙུང་བསྐྱེད་ཕུལ་མི་དེ་ཡང་།

༡. ལེའུ་དང་པ་ ཞིང་རྒྱའི་རིམ་ལུགས་ཀྱི་ ལས་འབྲེལ་ཕྱིས་ཞིབ་སྟན་འཛུགས་ བསྐྱར་
ཞིབ་སྟན་འཛུགས་།

༡. ལེའུ་གཉིས་པ་ གློག་ཐོག་ཉེན་སྲུང་ག་སྒྲིག་གི་ ལས་འབྲེལ་ཅིས་ཞིབ་སྒྲན་ལུ་
བསྐྱར་ཞིབ་སྒྲན་ལུ་ཚུ་ ཁ་གསལ་སྡེ་ཡུལ་ཡི།

སྒྲན་ལུ་དེ་ལུ་ ཚོགས་དམངས་ཀྱིས་ གསུང་གོས་གནང་མ་དང་ འཐུས་མི་ཚུ་གིས་ རྟོགས་
པ་འདྲ་མིན་སྒྲ་ཚོགས་བཀོད་མི་ལུ་ འབྲེལ་ཡོད་ལྷན་ཁག་གི་སྒྲོན་པོ་དང་ ཚོགས་རྒྱུ་གི་
ཁྲི་འཛིན་ འཐུས་མི་ཚུ་གིས་ རྟོགས་སེལ་ཚུ་ ཁ་གསལ་སྡེ་ལུ་སྡེ་ གསུང་གོས་རྒྱས་ཤིང་
རྒྱས་པ་སྡེ་ གནང་ཡོད་པ་དང་ ཚོགས་རྒྱུ་གིས་ ཞིང་རྒྱུ་འཛིན་ལུ་གས་ཀྱི་ ལས་འབྲེལ་
ཅིས་ཞིབ་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་སྒྲན་ལུ་དང་འབྲེལ་བའི་ གོས་འདེབས་ཡུལ་མི་ཚུ་ཡང་།

༡. ལས་སྡེ་གཙོ་ཅན་རྒྱུ་འཛིན་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ རྒྱལ་ཡོངས་གཅིག་བསྐྱོམས་རྒྱུ་ ཐོན་
སྐྱེད་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ གང་མགྱོགས་ལག་ལེན་འཐབ་དགོས།

༢. ཞིང་རྒྱུ་འཛིན་ལུ་གས་ཀྱི་ལས་སྡེ་གཙོ་ཅན་ སོ་ནམ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ རྒྱལ་ཡོངས་
ཞིང་རྒྱུ་སྤྱད་བྱས་ ༢༠༡༢ ཅན་མ་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་དགོས་དང་ རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་
དམིགས་ཡུལ་ ཟ་ཆས་ རང་མགོ་རང་འདྲོངས་དང་ ཉེན་སྲུང་ཡོད་པ་བཟོ་ཐབས་ལུ་
སྡེ་ལྷན་འདི་གིས་ ལོ་ལྷའི་འཆར་གཞི་གི་དོན་ལུ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཞིང་རྒྱུ་འཆར་གཞི་
གཙོ་བོ་འདི་ གནད་དོན་གཙོ་ཅན་སྡེ་ འཕྲོ་མཐུད་དེ་བཙུག་དགོས།

༣. སོ་ནམ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ གཞི་རྟེན་མཁོ་ཆས་གོང་འཕེལ་ལས་ཁུངས་དང་མཉམ་
འབྲེལ་ཐོག་ལུ་ ཡུན་བརྟན་ཞིང་རྒྱ་གཡུར་བའི་རྟེན་གཞི་གི་དོན་ལུ་ འཕྲོ་མཐུད་དེ་ར་
འོས་ལྷན་གྱི་འཐུལ་རིག་ཚུ་ འཆོལ་ཞིབ་དང་ དང་ལེན་འབད་དགོས།

༤. སོ་ནམ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་གི་ཞིང་རྒྱུ་འཛིན་ཐོ་ཚུ་ ཡོངས་སུ་
རྟོགས་པ་སྡེ་ རྒྱན་སྐྱོང་འཐབ་དགོས་དང་དུས་མཐུན་བཟོ་དགོས།

༥. སོ་ནམ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ གཞི་རྟེན་མཁོ་ཆས་གོང་འཕེལ་ལས་ཁུངས་དང་ མཉམ་
འབྲེལ་ཐོག་ལུ་ ཞིང་རྒྱུ་འཛིན་ལུ་གས་ཀྱི་འོས་འབབ་ཞིབ་འཇུག་ འགོ་འདྲེན་འཐབ་
ནི་གི་ དགོས་མཁོ་ངས་སྤྱད་འབད་ནི་གི་ ཐབས་ཤེས་གཞི་བཙུག་འབད་དགོས།

༤. འབྲུག་གི་ཚུའི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༡ ཅན་མ་དང་ དེའི་ སློག་གཞི་ཚུའི་དགོས་མཁོ་
 དང་བསྟུན་ སོ་ནམ་ལས་ཁྲུངས་ཀྱིས་ ས་གནས་གཞུང་དང་ མཉམ་འབྲེལ་ཐོག་ལུ་
 འཆར་གཞི་བཙུགས་ནི་དང་ གཞི་བཙུགས་འབད་ནི་ དེ་ལས་ རྒྱུན་སྦྱར་གི་གནས་
 རིམ་ ག་རའི་ནང་ སན་རུས་ཅན་གྱི་སློ་ལས་ གྲལ་གཏོགས་འབད་དེ་ ཁེ་ཡན་སྤྱོད་
 མི་ཚུ་ དབང་ཆ་ཡོད་པ་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་ རྒྱ་སྤྱོད་ལག་ལེན་ཆོགས་པ་ གཞི་བཙུག་
 འབད་ནི་ནང་ སན་ཐབས་འབད་དགོཔ་མ་ཆད་ ཞིང་ཚུའི་རིམ་ལུགས་ ཡུན་བརྟན་
 གྱི་དོན་ལུ་ ཉམ་མཁོའི་དཔུལ་འབྲེལ་གྱི་ རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་དགོཔ།

༥. རྒྱལ་ཁབ་ནང་ལུ་ ཞིང་ཚུའི་མཐུན་ཁྱེན་གྱི་འཆར་གཞི་དང་བཟོ་སྦྱོན་ཚུ་ མཐུན་ཁྱེན་
 གྱི་ཉུང་མཐའི་སྤྱིས་ཆད་ངེས་བརྟན་བཟོ་མི་གིས་མ་འདོ་བར་ ལས་སྡེའི་ཐབས་བྱས་
 ཅན་གྱི་ དམིགས་དོན་དང་མཐུན་ཏོག་ཏོ་ཡོད་པ་ རེས་བརྟན་བཟོ་ཐབས་ལུ་ རྒྱལ་
 ཁབ་ནང་ལུ་ ཞིང་ཚུ་གཞི་བཙུགས་གྱི་ལཱ་ནང་ སོ་ནམ་ལས་ཁྲུངས་དང་ གཞི་རྟེན་
 མཁོ་ཆས་གོང་འཕེལ་ལས་ཁྲུངས་ ཚུའི་ལས་ཁྲུངས་ དེ་ལས་ ས་གནས་གཞུང་ཚུ་
 གི་བར་ན་ ཆད་ལཱ་ལག་ལེན་གྱི་ བྱ་རིམ་བཟོ་དགོཔ་དང་ སོ་ནམ་དང་སློ་ཞོར་ལྟན་
 ལག་གིས་ ཞིང་ཚུའི་རྟེན་གཞི་བཟོ་སྦྱོན་ནང་ འཆར་གཞི་དང་འཆར་དཔུལ་བཙུགས་
 བེ་ བསྟར་སྤྱོད་འབད་ནི་ དེ་ལས་ བཟོ་རྟོག་འབད་ནི་ནང་ བདག་སྦྱོར་དང་འབྲེལ་
 བའི་ སློག་ཆ་ཚུ་བཟོ་དགོཔ།

**དེ་བརྒྱུལ་སྡེ་ སློག་ཐོག་ཉེན་སྲུང་གི་སློག་གི་ ལས་འབྲེལ་ཅིས་ཞིབ་སྟན་ཞུའི་ བསྐྱར་ཞིབ་
 སྟན་ཞུ་ལས་བརྟེན་པའི་ སློབ་འདེབས་སུ་མི་ཚུ་ཡང་**

༡. འབྲུག་གཞུང་འཕུལ་རིག་ལས་སྡེ་གིས་ སློག་ཐོག་ཉེན་སྲུང་གི་དོན་ལུ་ གཞུག་སྡེ་
 དང་ ཁྲིམས་དོན་གྱི་གཞི་བཞོན་ཚུ་ བསྐྱར་ཞིབ་དང་ལེགས་བཅོས་འབད་དགོཔ།
 ཐབས་བྱས་ཅན་གྱི་ལས་སྡེ་ནན་བྱིན་ནི་དང་ ལས་སྡེ་གཙོ་བོ་ལུ་ སློག་ཐོག་ཉེན་སྲུང་
 གི་དབང་ཆ་བྱིན་ནིའི་དོན་ལུ་ མཉམ་འབྲེལ་ཅན་གྱི་འགོ་ཁྲིད་པ་གཞི་བཙུག་འབད་

དགོཔ། གཞུང་དབང་ཚོང་ལས་ཚུ་དང་ གཞུང་གི་ལས་སྡེ་ཚུ་བཙུག་ཏེ་ སྲིད་བྱས་
བཅུམ་མི་ ཚད་འཛིན་འབད་མི་ དེ་ལས་ ལག་ལེན་འཐབ་མི་ཚུ་གི་བར་ན་ གཙུག་
སྡེ་འབྲེལ་བ་བཟོ་དགོཔ།

དེ་མ་ཚད་ འབྲུག་གཞུང་འཕུལ་རིག་ལས་སྡེ་འདི་ རྒྱལ་ཡོངས་དབང་འཛིན་ཅིག་
འབད་མ་ལས་བརྟེན་ ད་ལྟོ་ཡོད་པའི་ ཚད་འཛིན་ཚུ་འི་འགན་ཁུར་ རྒྱ་སྲིད་གཏང་
དགོཔ་དང་ ཚད་འཛིན་འབད་མི་ཚུ་ལུ་ གློག་ཐོག་ཉེན་སྲུང་འབྲེལ་འཐབ་འབད་
ཤེས་པའི་ ལས་གཞི་གསལ་ལངམ་སྡེ་དགོཔ་དང་ བསྐར་སྤྱད་དང་འཁྲིལ་བསྐར་གི་
ཐབས་ལམ་ཚུ་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིག་གཞི་ ཚོག་ཐམ་ཆིངས་ཡིག་ བཟླ་ཉིག་དང་
སྙན་ཞུའི་ཐབས་ལམ་ དེ་ལས་ འགན་འཁྲིལ་ཐབས་ལམ་ཚུ་གི་ཐོག་ལས་ རྒྱ་སྲིད་
གཏང་དགོཔ།

༡. འབྲུག་གཞུང་འཕུལ་རིག་ལས་སྡེ་གིས་ རྒྱལ་ཡོངས་གློག་ཐོག་ཉེན་སྲུང་གི་ ཟིན་
ཟིན་ཐབས་བྱས་དེ་ ལག་ལེན་འཆར་གཞི་དང་འཆར་དངུལ་ དེ་ལས་ བཟླ་ཉིག་
དང་དབྱེ་ཞིབ་གི་ གཞི་བཀོད་དང་གཅིག་ཁར་ ལག་ལེན་འཐབ་དགོཔ།

༢. འབྲུག་གཞུང་འཕུལ་རིག་ལས་སྡེ་གིས་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་ གནད་འགག་ཆེ་བའི་ བན་
དོན་ཉེན་གཞི་ཚུ་ ཆ་ངེར་བརྟོན་ཏེ་ ངོས་འཛིན་དང་ཉེན་སྲུང་འབད་དགོཔ།

༣. འབྲུག་གཞུང་འཕུལ་རིག་ལས་སྡེ་གིས་ ད་ཡོད་ བཅའ་ཁྲིམས་དང་ བཅའ་ཡིག་
སྒྲིག་གཞི་ཚུ་ བསྐར་ཞིབ་མཛད་དེ་ གློག་ཐོག་ཉེན་སྲུང་གི་དོན་ལུ་ ཁྲིམས་དོན་
གཞི་བཀོད་རྩ་བརྟན་བཟོ་དགོཔ།

༤. འབྲུག་གཞུང་འཕུལ་རིག་ལས་སྡེ་གིས་ གནང་བ་མེད་པར་ གསང་བ་ཕྱིར་བཏོན་
འབད་ནི་དང་ གནང་བ་མེད་པར་ རྩ་རྒྱུ་གི་གནས་སྤྱད་ཚུ་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་
ལས་ ཉེན་སྲུང་འབད་ཐབས་ལུ་ གནས་སྤྱད་གི་གསང་བ་དང་ ཉེན་སྲུང་ལག་ལེན་

གི་ཐབས་ལམ་ ཅ་བརྟན་བཟོ་དགོས་དང་ གནས་སྤྱད་ཀྱི་སྤངས་སྤྱོད་དང་ ཉེན་སྲུང་
 དེས་བརྟན་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་ འབྲུག་གཞུང་འཕུལ་རིག་ལས་སྡེ་གིས་ གལ་གནད་
 ཅན་དང་ གསང་བའི་བདེ་དོན་ཚུའི་ སྤངས་སྤྱོད་དེས་བརྟན་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་ གནས་
 སྤྱད་དབེལ་བཟོ་ནིའི་ ལམ་ལུགས་བཟོ་དགོས།

དེ་ལས་ ཚོགས་ཁང་གིས་ བྱ་སྤྱོད་ལམ་ལུགས་དང་འབྲེལ་ རྒྱལ་གཞུང་ཙུམ་ཞིབ་དབང་
 འཛིན་གྱིས་ ཕུལ་བའི་གོས་འདེབས་དང་ ཚོགས་ཚུང་གིས་ཕུལ་བའི་ གོས་འདེབས་
 བསྐྱམས་ལག་ ༡༩ ལྷན་ ཚོགས་དམངས་ལས་ རྒྱབ་སྐྱོར་ཡོད་མེད་ རྒྱན་སྐྱར་ཐོག་ལས་
 གཟིགས་པ་ད་ རྒྱན་སྐྱར་ཚོགས་གྲལ་ འབྲུས་མི་ཡོངས་བསྐྱམས་ ༤༧ ཡོད་མི་ཆ་མཉམ་
 གྱིས་ རྒྱབ་སྐྱོར་ཡོད་པའི་ རྒྱན་སྐྱར་གནད་སྟེ་ གོས་འདེབས་ཡོངས་རྫོགས་ ཆ་འཛོག་
 གྲུབ་གནང་ཡི།

དེ་གི་ཤུལ་ལས་ ཚོགས་དཔོན་གྱིས་ ལོ་ལྷན་ཙུམ་ཞིབ་སྟུན་ལུ་ ༢༠༡༢-༢༠༡༣ ཅན་མ་
 འདི་ དམངས་ཙུམ་ཚོགས་ཚུང་གི་འབྲུས་མི་ འགན་ཁུར་ནང་ཡོད་མི་ཚུ་གིས་ བསྐྱར་ཞིབ་
 ལེགས་ཤོམ་སྟེ་འབད་དེ་ ཤུལ་མའི་ཚོགས་ཐེངས་སྐབས་ སྟུན་ལུ་ཕུལ་ནིའི་དོན་ལུ་ གོང་
 གསལ་ཡིག་ཆས་འདི་ མི་མང་གི་ཡིག་ཆས་སྟེ་ གསལ་བསྐྱགས་མཛད་དེ་ དམངས་ཙུམ་
 ཚོགས་ཚུང་གི་ སྟུན་ལུའི་གསུང་གོས་མཐུག་བསྐྱུས་གནང་ཡི། གནས་ལོ་རྒྱུ་ལོ་ལོ་བློ་ ༡
 པའི་ཆེས་ ༢༡ ལུ་འཇུག་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༡༠ པའི་ཆེས་ ༡༩ ལུ།

༤. རྫོན་ཆེན་གྱིས་ གཞུང་གི་ཁྲིམས་བཟོ་དང་ ལོ་བསྟར་འཆར་གཞིའི་ཁར་ གཞུང་གི་གཙོ་
 རིམ་དང་བཅས་པའི་ རྒྱལ་ཁམས་ཀྱི་གནས་སྤངས་སྐྱོར་ལས་ ལོ་བསྟར་སྟུན་ལུ།
 རྫོན་ཆེན་གྱིས་ འབྲུག་གི་རྩ་ཁྲིམས་ཆེན་མོའི་རྩ་ཆ་ན་ ༡༠ པའི་ དོན་ཆ་ན་ ༡༠ པའི་
 དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་ རྒྱལ་ཁམས་ཀྱི་གནས་སྤངས་སྐྱོར་ལས་ ལོ་བསྟར་སྟུན་ལུ་ཕུལ་
 མི་ནང་ ད་ཚུན་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱག་ལུ་ ཆེམས་ ག་ཅི་བཟུམ་ཅིག་གནང་བུང་ དེ་ཚུ་ག་
 ར་ རེ་བ་ལས་ལྷག་སྟེ་ དོན་དག་གྲུབ་ཚུགས་མི་འདི་ མི་དབང་མངའ་བདག་ཡབ་སྐུས་སྤྱོད་

འཁོར་ཡོངས་དང་ སྐབས་ཇེ་ ཇེ་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་གིས་དབྱ་གཙོས་ གྲ་ཚང་ཆོས་ལྷོགས་
ལག་གི་ སྤྲ་ཆེན་དང་སྤྲ་སྤྱལ་དགེ་འདུན་པ་ནམས་ཀྱི་ཐུགས་སྒྲོན་ དེ་ལས་ ཞི་གཡོག་པ་
དང་ སྤྱི་གཡོག་པ་ འག་ལག་གསུམ་གྱི་དམག་མི་ བདེ་སྤྱང་པ་ འབྲུག་མི་ཡོངས་ཀྱི་ རྒྱུ་
སྐྱོར་ལས་བརྟེན་ཡིན་མ་གཤོགས་ གཞུང་རྒྱུ་མ་གཅིག་གིས་ ལྷོགས་གྲུབ་དང་ ཉམས་
ལྷོང་ལས་བརྟེན་ གྲུབ་འབྲས་བརྟེན་བརྟེན་མ་ཅིག་ ག་ནི་ཡང་མེད་པ་ལས་ ག་ར་ལུ་ བཀྱིན་
དགའ་ཆོར་ཡོད་པའི་ལུ་བ་ཕུལ་ཡི།

དེ་ལས་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ གནས་སྤངས་སྐོར་གྱི་སྙན་ཞུ་འདི་ སངས་རྒྱལ་གྱི་མཛད་པ་བརྩ་
གཉིས་ལས་དཔེ་སྤངས་ཏེ་ མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེའི་ ཐུགས་རིག་ལས་འཁྱུངས་
པའི་ རྒྱ་ཆེ་བའི་མཛད་པ་འཕྱིན་ལས་ ༡༢ ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ ཕུལ་ནི་ཡིན་པའི་ལུ་བ་ཕུལ་
ཏེ་ སྙན་ཞུ་ཚུ་ རིམ་པ་བཞིན་ རྒྱལ་པར་ཕུལ་ཡི།

དེ་གི་ཕུལ་ལས་ གསོ་བ་དང་ ཤེས་རིག་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ དཔལ་འབྱོར་གྱི་ གནས་སྤངས་
སྐོར་ལས་ སྙན་ཞུ་ཚུ་ ལ་གསལ་སྟེ་ཕུལ་ཏེ་ གཞུང་གི་ཁྲིམས་བཟོ་དང་ ལོ་བསྟར་འཆར་
གཞིའི་ཁར་ གཞུང་གི་གཙོ་རིམ་དང་བཅས་པའི་ རྒྱལ་ཁམས་ཀྱི་གནས་སྤངས་སྐོར་གྱི་
ལོ་བསྟར་སྙན་ཞུ་མཁུག་བསྟུ་གནང་ཡི།

༡. འབྲུག་གི་སྤྱི་ལུ་ཕྱན་བར་ལམ་དགུ་པའི་དཔུང་ཡིག་ ༢༠༢༣ ཅན་མར་ བསྐྱར་གྲོས་གནང་
བའི་གྲོས་ཆེད།

དཔུང་ཡིག་འགོ་འཛིན་པའི་ངོ་ཆ་བ་ དཔུང་ཅིས་སྒྲོན་པོ་གིས་ འབྲུག་གི་སྤྱི་ལུ་ཕྱན་བར་ལམ་
དགུ་པའི་དཔུང་ཡིག་ ༢༠༢༣ ཅན་མར་ རྒྱལ་ཡོངས་ཆོགས་སྟེ་གིས་ གསུང་གྲོས་གནང་
སྟེ་ འཕྲི་སྒྲོན་གྱི་གྲོས་འདེབས་ རོན་ཆན་ ༡༥ བསྐྱར་གྲོས་ཀྱི་རོན་ལུ་འབྱོར་ཡོད་མི་ལུ་
གསུང་གྲོས་གནང་དགོ་པའི་ གྲོས་རོན་ཕུལ་ཡི།

དེ་གི་ཕུལ་ལས་ མཐའ་འཁོར་དང་གནམ་གཤིས་འགྱུར་འགྲོས་ཆོགས་རྒྱུ་ལྷོགས་འཛིན་
ཀྱིས་ བསྐྱར་གྲོས་ཀྱི་སྙན་ཞུ་ཕུལ་མི་ནང་ རྒྱལ་ཡོངས་ཆོགས་སྟེ་ལས་ བསྐྱར་གྲོས་ཀྱི་

དོན་ལུ་ གོས་འདེབས་ དོན་ཚན་ ༡༥ འཕྱར་ཡོད་མི་ཚུ་ ག་ར་ལུ་ ཚོགས་ཚུང་གིས་
 རྒྱབ་སྐྱོར་སྤུལ་ཡོད་པའི་ རྒྱབ་ཁུངས་ཀྱི་ཞུ་བ་ཚུ་ རྒྱས་པར་སྤུལ་ཡི།
 དེ་ལས་ ཚོགས་དམངས་ཀྱིས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་ལས་སྤུལ་བའི་ གོས་འདེབས་ དོན་
 ཚན་ ༡༥ རེ་རེ་བཞིན་དུ་གུ་ གསུང་གོས་གནང་སྐབས་ ཚོག་གི་ཁྱད་པར་རེ་མ་གཏོགས་
 དོན་ལུ་ འགྱུར་བ་གང་ཡང་མེད་པ་ལས་ གོས་འདེབས་ ༡༥ པོ་ག་ར་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་
 སྡེ་ལས་སྤུལ་དོ་བཟུམ་སྡེ་ ཚོགས་འདུ་གིས་ཡང་ རོས་ལེན་སྤུལ་ཏེ་ ཆ་འཛིག་གྲུབ་གནང་
 ཡི།

དེ་གི་བྱལ་ལས་ ཚོགས་ཁང་གི་ལམ་ལུགས་དང་འབྲེལ་ དོན་ཚན་ཡོངས་རྫོགས་ལུ་
 ཚོགས་དམངས་ལས་ རོས་ལེན་ཡོད་མེད་ རྒྱན་བསྐྱར་ཐོག་ལས་གཟིགས་པ་དང་ ཚོགས་
 བཞུགས་འཐུས་མི་བསྐྱེམས་ ༤༡ ཡོད་མི་ག་ར་གིས་ རྒྱབ་སྐྱོར་མིལ་བུམ་སྤུལ་མི་དང་
 བསྐྱུན་ འཐུག་གི་སྐྱེ་ལྷན་བར་ལམ་དགུ་པའི་དབྱེད་ཡིག་ ༢༠༢༣ ཅན་མ་འདི་ ཆ་འཛིག་
 མཛད་དེ་ གསུང་གོས་མཐུག་བསྐྱུ་གནང་ཡི། གནམ་ལོ་རྒྱུ་ལོ་ལོ་ལྷ་ ༩ པའི་ཆེས་ ༥ ལུ་འམ་
 སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༣ ལྷ་ ༡༠ པའི་ཆེས་ ༡༩ ལུ། ཚོགས་རྒྱན་གྱི་ཐོ་ ཟུར་སྒྲགས་ཁང་ ༤ པའི་ནང་ཡོད་

༡. ཇི་བཀོད་ཀྱི་ལས་རིམ།

སྤྱི་ཚོགས་གསུམ་པའི་ཚོགས་ཐེངས་ ༡༠ པའི་ནང་ འཐུས་མི་ཚུ་གིས་ གཞུང་གི་ལྷན་
 ཁག་ཚུ་ལུ་ ངག་ཐོག་གི་དྲི་བ་བསྐྱེམས་ ༢༧ དང་ ཡིག་ཐོག་གི་དྲི་བ་ ༢ བཀོད་ཡོད་
 མི་ཚུ་ལུ་ འབྲེལ་ཡོད་ལྷན་ཁག་ཚུ་གིས་ དེ་བསྐྱུན་གྱི་དྲི་བ་ལན་ཚུ་སྤུལ་ཏེ་ ཇི་བཀོད་ལས་
 རིམ་ཚུ་ མཐར་འཁྱོལ་ཅན་སྡེ་ འགོ་འདྲེན་འཐབ་གནང་ཡི།

༡. མཐུག་གོལ་མཛད་རིམ།

སྤྱི་ཚོགས་གསུམ་པའི་ཚོགས་ཐེངས་ ༡༠ པ་འདི་ རང་ལུགས་གནམ་ལོ་རྒྱུ་ལོ་ལོ་ལྷ་
 ༩ པའི་ཆེས་ ༤ ལུ་འམ་ སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༣ ལྷ་ ༡༠ པའི་ཆེས་ ༢༠ ལུ་ མི་དབང་མངའ་
 བདག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ ཚོགས་ཁང་ཆེན་མོའི་ནང་ གནས་འདྲེན་ཞུ་སྟེ་ སློན་ཆེན་དང་

Table of Content

Sl. No.	Topic	Page
1.	Proceedings of the Opening Ceremony	1
2.	Opening Address by the Speaker	1
3.	Follow-up report on the resolution of the 9 th Session	2
4.	Good Governance Committee (GGC) presents the Review Report on the Anti-Corruption Commission's Annual Report 2022-2023	3
5.	Resolution on the Public Account Committee's Review Report	6
6.	Prime Minister's Annual Report on the State of the Nation including legislative plans, annual plans, and priorities of the Government	10
7.	Deliberation on the Biological Corridor Nine Bill of Bhutan 2023	11
8.	Question Hour	12
9.	Concluding Ceremony	12

Summary of the Resolutions of the Proceedings of the 10th Session of the Third Parliament

1. Proceedings of the Opening Ceremony

The 10th Session of the Third Parliament commenced on the 17th Day of the 8th Month of the Water Female Rabbit Year, corresponding to the 1st October 2023 with a Zhug-drel-phunsum-tshog-pai ten-drel ceremony in the presence of His Majesty the Druk Gyalpo.

2. Opening Address by the Speaker

The Speaker, in the gracious presence of His Majesty the King, welcomed all the distinguished guests to the opening ceremony.

On behalf of the Parliament, the Speaker expressed profound gratitude to His Majesty the Druk Gyalpo and Her Majesty the Gyaltshen for bestowing upon the nation the invaluable gift of the birth of the Gyalsem on the 9th of September. Additionally, he extended heartfelt prayers for the Princess' good health, well-being and prosperity.

He further conveyed the Parliament's profound gratitude to His Majesty and all the people involved under His Majesty's gracious command, for the Zhung Dratshang's proclamation of the day of the Gyalsem's birth as Dratshang Yojey Gi Ngyim, dedicated to the Gyalsem's longevity and the enduring reign.

Furthermore, the Speaker also expressed deep gratitude to His Majesty the Druk Gyalpo for his frequent visits abroad and engaging with global business leaders in the interest of our country's economic development. Additionally, he extended sincere thanks to His Majesty for personally overseeing the Kidu and relief supports provided for those impacted by the recent flood calamity at Ungar in Lhuentse Dzongkhag.

On behalf of the Parliament, he also expressed his sincere gratitude to His Holiness the Je Khenpo and the monastic body for their continued commitment in performing rituals and prayers for the welfare of the global community, and specifically, for the prosperity and well-being of the nation and the citizens.

Finally, invoking the blessings of His Majesty the Druk Gyalpo, the Royal Family, His Holiness the Je Khenpo, and the esteemed monastic community, he offered earnest prayers for the successful outcomes of the session.

3. Follow-up report on the resolution of the 9th Session

The **Finance Minister** reported on the implementation status of five resolutions - three pertaining to the Economic and Finance Committee's Annual Budget 2023-2024 and two resolutions submitted by the National Council.

Similarly, the **Minister for Infrastructure and Transport** reported on the resolution concerning the requirement of structural drawings for construction of one-storied houses in rural areas, and provision of drawings free of cost for the construction of multi-storied buildings. The House deliberated on the report and resolved that it did not merit any additional resolution. However, the House advised the relevant Ministries to consider the recommendations made by the Members during its implementation.

(18th Day of the 8th Month of Water Female Rabbit Year corresponding to 2 October 2023)

4. Good Governance Committee (GGC) presents the Review Report on the Anti-Corruption Commission's Annual Report 2022-2023

The **Chairperson of the Good Governance Committee (GGC), Member from Khatoed-Laya constituency**, presented the Committee's review report on the Anti-Corruption Commission's (ACC) Annual Report 2022-2023 to the House along with two recommendations submitted by the ACC along with three other recommendations proposed by the Committee as follows:

The ACC's recommendations were:

1. To enhance parliamentary oversight to scrutinize issues for delays in resolving corruption cases while also providing opportunities to address inherent capacity and operational challenges.

2. The concerned agencies implement the five recommendations of the ACC on systematic analysis to eliminate corruption loopholes and submit an Action Taken Report to the House during the next session.

In addition, the Committee recommended that:

1. The RCSC reconsiders the clustering of the expert group such as legal and ICT divisions of ACC to maintain the confidentiality of information and effective service delivery.
2. The Government provides adequate budgetary support for the capacity building of the ACC's officials given the high attrition rate in the ACC, which stood at 15.06% and 35.5% of the existing staff having less than two years of work experience.
3. While noting that Nu. 29.158 million has been restituted in the current reporting year, which was a huge achievement, the ACC must make all efforts to recover the balance amount of about more than one billion for restitution from 2006 and submit an Action Taken Report to the Parliament reflecting the restitution amount from 2006 to 2023 in the next reporting year.

The House, during its deliberation, also resoundingly expressed that the corruption in elections represents the gravest form of corruption and there is a need for the ACC to collaborate with the Election Commission towards preventing electoral corruption.

Similarly, the Members expressed concerns that repeated discussion about election-related corruption is a reflection of non implementation of resolutions. It was also pointed out that corruption could be prevented if the ACC's Investigation Officers are engaged during elections. Therefore the ACC and the Election Commission of Bhutan should promptly collaborate and formulate proactive measures for the 2024 election.

Some Members highlighted that while the ACC issues an integrity assessment certificate before the election, it does not effectively deter corruption after its issuance. Furthermore, there was a call to increase the budget for the Commission's operations.

Understanding the collective dedication to curb electoral corruption, the House unanimously re-endorsed the resolution passed in the 8th Session of the Third Parliament, which resolved that the ACC and the Election Commission collaborate to monitor and ensure corruption free elections.

The House deliberated and endorsed all the 5 recommendations - 2 recommendations made by the Anti-Corruption Commission and the 3 recommendations made by the Committee through show of hands and as per procedure, voted on the recommendations with all the 39 members present and voting, voting in favor. The deliberation on the ACC's Annual Report 2022-2023 concluded with the House reiterating the need for the Anti-Corruption Commission to work

closely with the Election Commission to reduce electoral corruption during the country's elections.

5. Resolution on the Public Account Committee's Review Report
The Chairperson of the Public Accounts Committee (PAC),
the Member from Bardo-Trong constituency, presented the Committee's review report as follows:

1. Review report on Performance Audit Reports on Irrigation Systems and;
2. Review report on Performance Audit Reports on Preparedness for Cybersecurity.

During the deliberation on the report, the concerned Ministers and the Committee Chairperson addressed and clarified the questions and doubts raised by the Members. The Committee made the following recommendations regarding the Performance Audit Report on Irrigation Systems:

1. Department of Water (DoW) as a lead agency to expedite the operationalization of the National Integrated Water Resource Management (IWRM) Plan.
2. DoA as a lead agency for the irrigation system to review NIP 2012 and mainstream NIMP in successive five-year plans to steer the sector to achieve the national goal of food self-sufficiency and security.

3. DoA in collaboration with the Department of Infrastructure and Development (DoID) to continue to explore and adopt appropriate technologies for sustainable irrigation infrastructure.
4. DoA to maintain and update comprehensive inventory of irrigation systems in the country.
5. DoA in collaboration with DoID to institute mechanisms to enforce the requirement to carry out multi-disciplinary feasibility studies of irrigation schemes.
6. As per the requirement of the Water Act of Bhutan 2011 and its regulation to form WUAs, DoA in collaboration with Local Governments to facilitate the institutionalization of WUAs for the effective beneficiary participation at all levels of planning, implementation and maintenance with required financial support to ensure sustainability of the irrigation schemes.
7. There is a need to have Standard Operating Procedure (SOP) amongst the DoA, DoID, DoW and LGs in the implementation of irrigation schemes across the country to ensure that the planning and development of irrigation facilities are in harmony with the strategic focus of the sector, besides ensuring a minimum quality of infrastructure. Therefore, MoAL has administrative arrangements in

planning, budgeting, execution and monitoring of irrigation infrastructure development.

Similarly, the recommendations made for the Performance Audit Report on Preparedness for Cybersecurity are:

1. The GovTech Agency to review and improve the institutional and regulatory framework for Cybersecurity.

Establish a coordinating leadership to provide strategic direction and empower the nodal agency for cybersecurity. Form institutional linkages amongst the policymakers, regulators, and implementers including SoEs and government agencies. Further, GovTech as a national authority needs to expand the role of existing regulators. These regulators need to have adequate personnel with cybersecurity know-how and need to enhance enforcement and compliance mechanisms through various means such as rules and regulations, license contract agreements, monitoring and reporting mechanisms, and accountability mechanisms.

2. The GovTech Agency to implement the draft National Cybersecurity Strategy with implementation plan, budget, monitoring and evaluation framework.
3. The GovTech Agency to expedite the identification and protection of Critical Information Infrastructures (CIIs) in the country.

4. The GovTech Agency to strengthen the legal framework for cybersecurity by reviewing the existing Acts, Rules and Regulations.
5. The GovTech Agency to strengthen the enforcement mechanism for data privacy and protection against unauthorized disclosure and processing of personal data. In order to ensure data protection and security, the GovTech Agency should develop protocols to classify data to ensure that sensitive and confidential information is protected.

Following the presentation, in accordance with the procedure, the members voted to approve the 12 recommendations put forth by the Royal Audit Authority and the Public Accounts Committee. All 67 present members voted in favor, resulting in the unanimous endorsement of all the recommendations.

Following the endorsement of the recommendation, the Speaker declared the Annual Audit Report 2022-2023 as a public document and directed the Members of the PAC Committee to thoroughly review it for reporting in the next Parliament Session.

(28th Day of the 8th Month of Water Female Rabbit Year corresponding to 10 October 2023)

6. Prime Minister's Annual Report on the State of the Nation including legislative plans, annual plans, and priorities of the Government

The Prime Minister presented the Annual State of the Nation including legislative plans, annual and priorities of the Government, in accordance with Section 10 of Article 10 of the Constitution of the Kingdom of Bhutan. Presenting the report, the Prime Minister said that the progress of the nation, big or small, has been accomplished under the auspices of the commendable leadership of His Majesty the King. This achievement has been made possible through the collaborative efforts of civil servants and experts from Bhutan. It's crucial to recognize that the government, relying on its competence and expertise alone, has not solely driven these accomplishments. Therefore, there seems to be no need to present a government report to the nation today.

The Prime Minister solicited consent to present that State of the Nation Report composed of 12 significant contributions made by His Majesty borne from His Majesty's profound philosophy, mirroring the 12 auspicious deeds of Shakyamuni Buddha. Subsequently, these 12 auspicious deeds were elaborated upon and presented.

Following that, the Prime Minister, iterated that in his capacity as the leader and carrying out his responsibilities, might have issued management directives that unintentionally caused offense to some individuals. He expressed his sincere apologies, seeking

forgiveness for any unintended harm caused. In addition, he presented a comprehensive report on the nation's education, health, and economic status. This marked the conclusion of the presentation on the State of the Nation and Government's Plans and Priorities.

(29th Day of the 8th Month of Water Female Rabbit Year corresponding to 13 October 2023)

7. Deliberation on the Biological Corridor Nine Bill of Bhutan 2023

On behalf of the Member Incharge of the Bill, the Finance Minister moved the motion to re-deliberate on the 15 Sections received from the National Council on the Biological Corridor Nine Bill 2023.

Following the motion, the Chairperson for the Environment and Climate Change Committee reported that the Committee endorsed all the amendments to the 15 sections proposed by the National Council.

During the deliberation by the House on the 15 Section submitted by the National Council, it was noted that the amendments submitted were clerical and did not change the substance of the clause and endorsed all the amendments.

As per rules of procedure, the House voted on the Bill and all 41 members present and voting, voted in favour of the Bill concluding

the deliberation on the Bill. (On the 5th Day of the 9th Month of the Water Female Rabbit Year corresponding to 19 October 2023)

8. Question Hour

During the 10th Session of the Third Parliament, a total of 27 Oral questions and 2 Written questions were tabled where the Members asked Questions to the concerned Ministries.

9. Concluding Ceremony

Graced by His Majesty the King, the Tenth Session of the Third Parliament concluded on 6th Day of the 9th Month of the Water Female Rabbit Year corresponding to 20 October 2023. The Prime Minister, the Leader of the Opposition and the Chairperson of the National Council submitted the expression of gratitude to His Majesty the King, followed by the concluding speech of the Speaker. The session concluded with offering of Zhapten to His Majesty the King and Tashi Moenlam.



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Wangchuk Namgyel".

(Wangchuk Namgyel)

Speaker